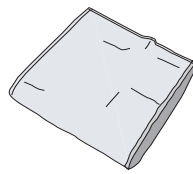
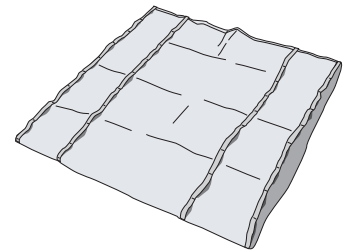


Liko GleitMatte Fix Lang

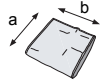
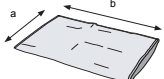
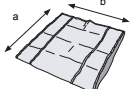


Liko GleitMatte Fix Kurz



Liko GleitMatte Fix Breit

Produktübersicht

Produkt	Modell	Art.-Nr.	Größe	Abmessungen (a x b)	
Liko GleitMatte Fix Kurz, ohne Griffe	100	3710015	M	90 cm x 70 cm	
Liko GleitMatte Fix Lang, ohne Griffe	110	3711015	M	90 cm x 185 cm	
Liko GleitMatte Fix Breit, mit Griffen	120	3712015	M	140 cm x 140 cm	

Produktbeschreibung

Liko GleitMatte Fix wurde von Liko speziell dafür entwickelt, den Transfer Pflegebedürftiger durch eine Verringerung der Reibung zu erleichtern. GleitMatte Fix wird aus einem reibungsarmen Material hergestellt, das die Reibung zwischen dem Pflegebedürftigen und dem Bettzeug minimiert, wodurch sich die Arbeitslast der Helfer in einer Vielzahl unterschiedlicher Situationen verringert. Sie ist ein hervorragendes Hilfsmittel, wenn Sie z.B. einen Pflegebedürftigen im Bett weiter nach oben verlagern wollen, ihn im Bett umlagern oder von Bett zu Bett/Trage transferieren möchten.

Denken Sie immer daran, dass die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Transferverfahren jederzeit

reibungslos und leicht vonstatten gehen sollten. Wenn Sie das Gefühl haben, dass Ihre Transfers umständlich und schwierig verlaufen, empfehlen wir Ihnen, auf ein anderes Hebehilfsmittel aus dem umfangreichen Sortiment von Liko-Produkten zum Heben und Umlagern Pflegebedürftiger umzusteigen.

⚠ GleitMatte Fix eignet sich nicht zum Anheben oder Transferieren Pflegebedürftiger aus einer liegenden in eine sitzende Position. Für derartige Erfordernisse empfehlen wir Ihnen eines unserer zahlreichen Hebegurtmodelle.

In diesem Dokument wird die zu bewegende/transferierende Person als „Pflegebedürftiger“ und die dem Pflegebedürftigen behilfliche Person als „Helfer“ bezeichnet. Die weibliche Form ist hierbei eingeschlossen.

⚠ Dieses Warndreieck wird bei Arbeitsschritten benutzt, die mit besonderer Vorsicht und Sorgfalt durchzuführen sind.

📖 Lesen Sie die Gebrauchsanweisung. Auf www.liko.com können Sie Gebrauchsanweisungen kostenlos herunterladen.

Sicherheitsvorschriften

Beachten Sie vor dem Transfer bitte Folgendes:

- GleitMatte Fix sollte unter keinen Umständen zum Anheben eines Pflegebedürftigen verwendet werden.
- Entscheiden Sie von Fall zu Fall, ob Sie einen oder mehrere Helfer benötigen.
- Planen Sie den Transfervorgang sorgfältig, um ihn so sicher und einfach wie möglich zu gestalten.
- Stellen Sie sicher, dass die Laufrollen des Rollstuhls, des Betts, der Trage, etc., während des Transfervorgangs arretiert sind. Benutzen Sie nötigenfalls ein Bettgeländer.
- GleitMatte Fix besteht aus einem reibungsarmen Material und kann zu Unfällen führen, wenn sie unter dem Pflegebedürftigen, auf dem Boden oder in einem Rollstuhl verbleibt. Gehen Sie während der Verwendung der GleitMatte Fix sorgfältig vor und entfernen Sie sie umgehend nach ihrer Benutzung. Legen Sie sie zur Seite oder hängen Sie sie auf, wenn sie nicht benutzt wird.
- Behalten Sie die Ergonomie im Hinterkopf! Gehen Sie ruhig und methodisch vor stehen Sie auf und halten Sie Ihren Rücken gerade. Erhöhen oder senken Sie das Bett, je nach Bedarf, ab. Verringern Sie die Hebelwirkung und arbeiten Sie nahe am Pflegebedürftigen.

ACHTUNG!

Das Umlagern eines Pflegebedürftigen ist immer mit einem gewissen Risiko verbunden. Deshalb sollten Sie die Gebrauchsanweisung des Hilfsmittels sorgfältig lesen. Es ist wichtig, dass Sie die Inhalte der Gebrauchsanweisung genau verstehen. Das Produkt sollte ausschließlich von in dessen Funktionsweise unterwiesenem Personal benutzt werden. Lassen Sie bei dessen Benutzung Sorgfalt und Vorsicht walten. Als Helfer sind Sie jederzeit für die Sicherheit des Pflegebedürftigen verantwortlich. Sie müssen sichergehen, die Fähigkeiten des Pflegebedürftigen zur Bewältigung des Umlagens/Transfers richtig einzuschätzen und sich über diese zu informieren.

Falls Sie sich über irgendetwas nicht im Klaren sind, setzen Sie sich mit dem Hersteller oder der Zulieferfirma in Verbindung.

Pflege und Wartung

Überprüfen Sie GleitMatte Fix regelmäßig, insbesondere nach deren Wäsche. Achten Sie besonders auf Verschleißerscheinungen und Beschädigungen an Nähten, Bändern, Griffen, des Gewebes sowie der Reibung des Materials. Verwenden Sie keine beschädigten Produkte.

Beziehen Sie sich hinsichtlich der Waschanleitung auf das Produktetikett der GleitMatte Fix.

Falls Sie sich über irgendetwas nicht im Klaren sind, setzen Sie sich mit dem Hersteller oder der Zulieferfirma in Verbindung.

Medizinisch-technisches Produkt der Klasse I

GleitMatte Fix wurde von einer akkreditierten Prüfanstalt getestet und erfüllt alle an MDD-Produkte der Klasse I gestellten Anforderungen sowie die harmonisierte Norm EN ISO 10535.

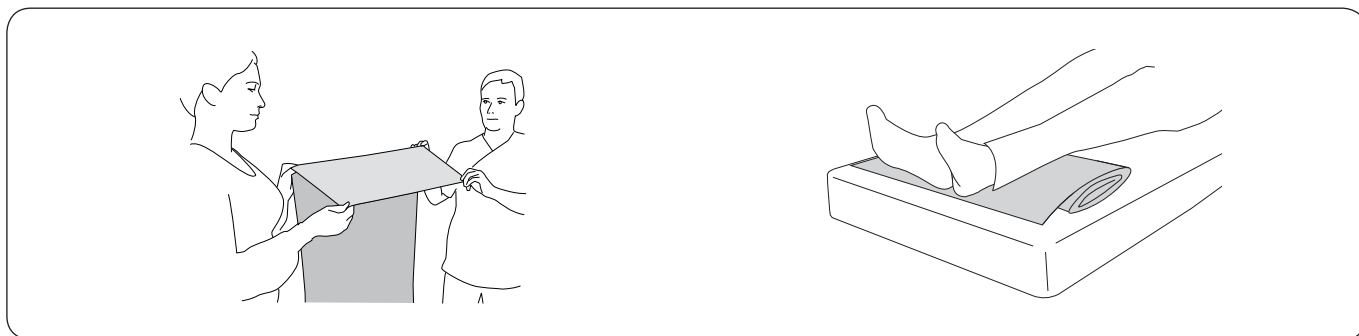
Eingetragenes Gebrauchsmuster

Die Produkte von Liko werden ständig weiterentwickelt. Daher behalten wir uns das Recht vor, jederzeit und ohne vorhergehende Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen. Setzen Sie sich bezüglich einer Beratung sowie Informationen hinsichtlich eventueller Produktneuerungen bitte mit Ihrer Liko-Vertretung in Verbindung.

Design and Quality by Liko in Sweden

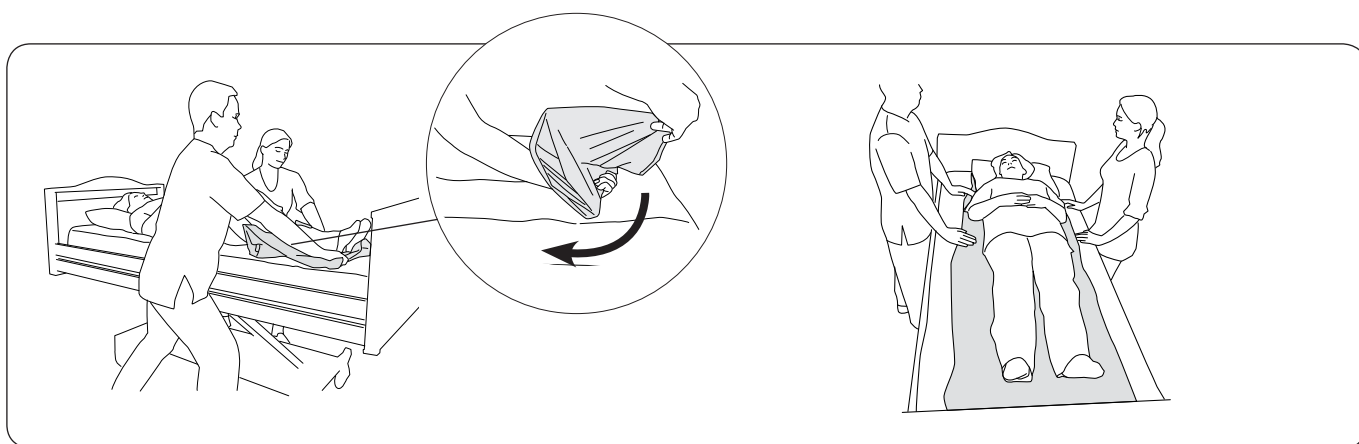
Liko ist gemäß ISO 9001 und ISO 13485, dem speziell für Hersteller medizintechnischer Geräte geltenden Äquivalent, qualitätsgeprüft und zertifiziert. Liko ist des Weiteren auch gemäß der Umweltqualitätsnorm ISO 14001 zertifiziert.

Platzieren der GleitMatte Fix



Falten Sie die GleitMatte Fix in einer Breite von ca. 30 cm. Fahren Sie solange fort, bis die gesamte Länge gefaltet ist.

Legen Sie die gefaltete GleitMatte Fix unter die Füße und Waden des Pflegebedürftigen, wobei die Faltung nach unten, in Richtung der Matratze zeigen muss.



Die Helfer ergreifen den unteren Teil der GleitMatte Fix, wobei deren Arme sich so nahe wie möglich am Pflegebedürftigen befinden sollten. Benutzen Sie die andere Hand zum Dagegenhalten, indem Sie die Oberseite der GleitMatte Fix ergreifen. (Siehe Abb.) Die Helfer ziehen gleichzeitig die erste Faltung unter dem Pflegebedürftigen heraus und nach oben.

TIPP! Dieser Vorgang wird erleichtert, wenn Sie Ihre Hand während des Ziehvorgangs gegen die Matratze drücken.

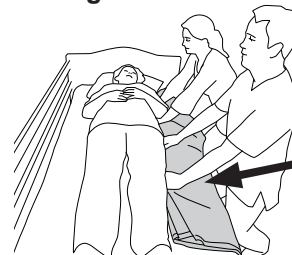
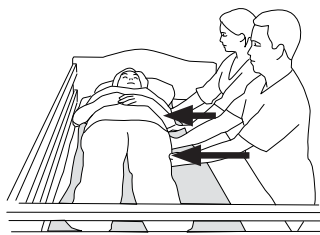
Arbeiten Sie mit ausgestreckten Armen und Gewichtverlagerung.

Wiederholen Sie diesen Vorgang solange, bis GleitMatte Fix sich vollständig ausgebreitet unter dem Pflegebedürftigen befindet. Der Pflegebedürftige kann nun bewegt und umgelagert werden. Die Vorgehensweisen dazu werden etwas weiter unten in dieser Gebrauchsanweisung erörtert.

Umlagern im Bett mittels der langen/breiten GleitMatte Fix

Anwendung der langen GleitMatte Fix

Alternative Platzierungsmethode



Platzieren Sie GleitMatte Fix wie in der vorangegangenen Anleitung (Seite 3) beschrieben. Machen Sie sich die Gleiteigenschaften des Materials zunutze, um den Pflegebedürftigen seitwärts zu verlagern. Schieben Sie den Pflegebedürftigen auf eine Seite des Bettes.

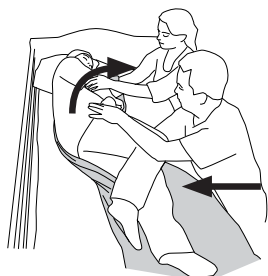
Achten Sie beim Arbeiten darauf, dass das Bett die richtige Höhe hat.

△ Benutzen Sie das Bettgeländer!

Positionieren Sie GleitMatte Fix so, dass sie sich über die gesamte Länge des Pflegebedürftigen erstreckt. Drücken Sie GleitMatte Fix nach unten gegen die Matratze und schieben Sie sie gleichzeitig unter den Pflegebedürftigen. Versuchen Sie GleitMatte Fix so weit wie möglich unter dem Pflegebedürftigen zu platzieren.

Achten Sie beim Arbeiten darauf, dass das Bett die richtige Höhe hat.

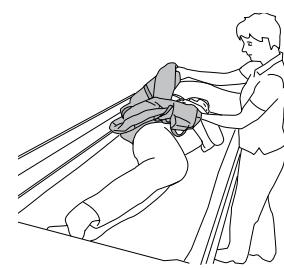
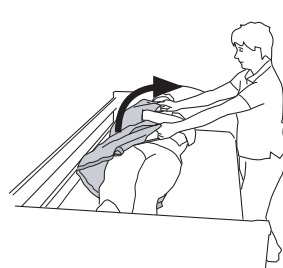
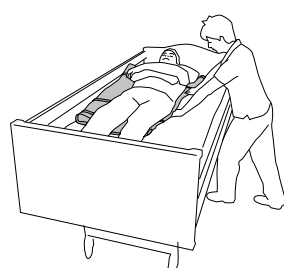
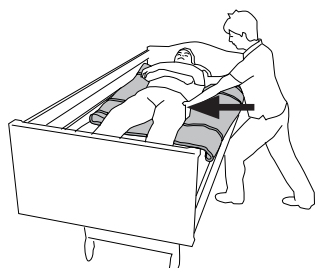
△ Benutzen Sie das Bettgeländer!



Drehen Sie den Pflegebedürftigen zur Seite. Stellen Sie vor dem Entfernen der GleitMatte sicher, dass sich der Pflegebedürftige in der Mitte des Bettes befindet.

Entfernen Sie GleitMatte Fix vorsichtig, indem Sie das Material unter dem Pflegebedürftigen herausziehen, bis die GleitMatte Fix vollständig frei ist.

Anwendung der breiten GleitMatte Fix



Positionieren Sie GleitMatte Fix wie in der vorangegangenen Anleitung (Seite 3) beschrieben, beginnen Sie jedoch hier auf Höhe der Kniekehlen. GleitMatte Fix muss derart positioniert werden, dass das Griffband sich im rechten Winkel zum Pflegebedürftigen befindet. Machen Sie sich die Gleiteigenschaften des Materials zunutze, um den Pflegebedürftigen seitwärts zu verlagern. Schieben Sie die GleitMatte Fix auf der Seite unter den Pflegebedürftigen, nach welcher dieser gedreht werden soll, da es dadurch anschließend leichter ist, diese zu entfernen.

Achten Sie beim Arbeiten darauf, dass das Bett die richtige Höhe hat.

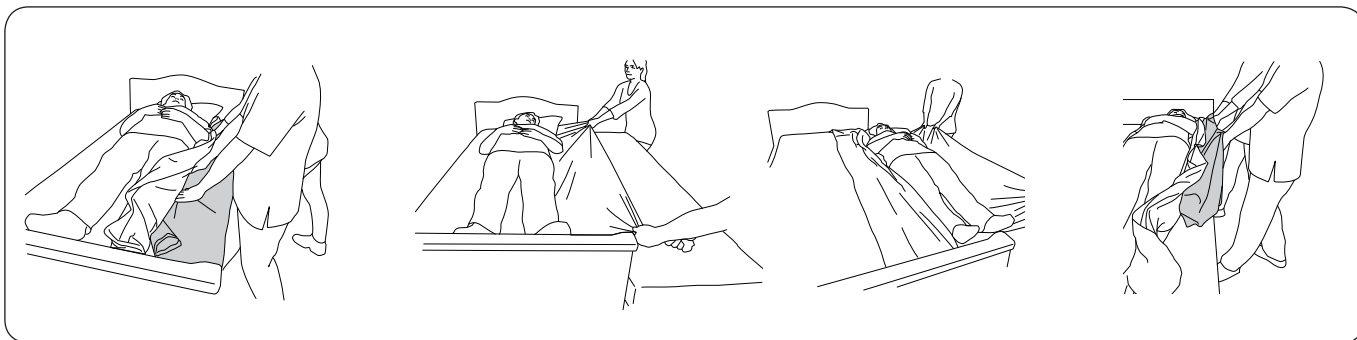
△ Benutzen Sie das Bettgeländer!

Benutzen Sie die Griffe der GleitMatte Fix, um den Pflegebedürftigen auf die Seite zu drehen.

Entfernen Sie GleitMatte Fix vorsichtig.

Transfer zwischen zwei Betten mit der langen / breiten GleitMatte Fix

Anwendung der langen GleitMatte Fix



Positionieren Sie die GleitMatte Fix unter dem Bettlaken. Versuchen Sie, GleitMatte Fix so weit wie möglich unter den Pflegebedürftigen zu schieben. Stellen Sie sicher, dass sie sich über die gesamte Länge des Pflegebedürftigen erstreckt.

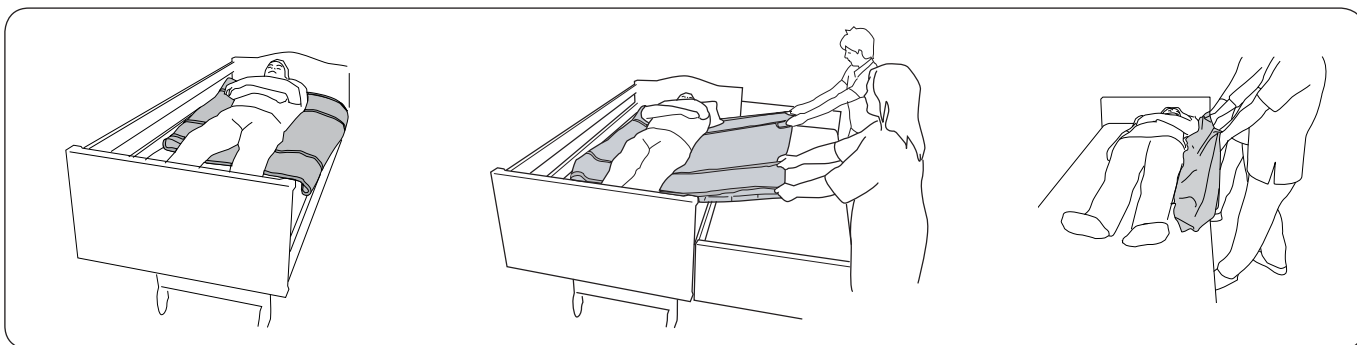
Wir empfehlen, dass diese Art von Transfer von mindestens zwei Helfern durchgeführt wird. Abhängig vom Gewicht und der Konstitution des Pflegebedürftigen sind unter Umständen sogar noch mehr Helfer nötig.

Stellen Sie sicher, dass das Bettlaken lose auf dem Bett liegt. Ergreifen Sie das Bettlaken und ziehen Sie den Pflegebedürftigen vorsichtig auf das nebenstehende Bett/die nebenstehende Trage. Achten Sie darauf, dass die Oberflächen die gleiche Höhe aufweisen. Besser noch, wählen Sie für das Bett/die Trage auf das der Pflegebedürftige verlagert wird, eine etwas geringere Höhe! Bringen Sie den Pflegebedürftigen in die gewünschte Position.

△ Achten Sie auf den Abstand zwischen den beiden Betten oder dem Bett und der Trage: Stellen Sie sicher, dass der Körper des Pflegebedürftigen ausreichend abgestützt wird, um einen sicheren Transfer zu gewährleisten. Verwenden Sie zur Überbrückung der Lücke nötigenfalls ein Rutschbrett.

Entfernen Sie GleitMatte Fix vorsichtig, indem Sie das Material unter dem Pflegebedürftigen herausziehen, bis GleitMatte Fix vollständig frei ist.

Anwendung der breiten GleitMatte Fix



Positionieren Sie GleitMatte Fix wie in der vorangegangenen Anleitung (Seite 3) beschrieben, beginnen Sie jedoch hier auf Höhe der Kniekehlen. GleitMatte Fix muss auf dem Bettlaken platziert werden, so dass das Griffband sich im rechten Winkel zum Pflegebedürftigen befindet.

Wir empfehlen, dass diese Art von Transfer von mindestens zwei Helfern durchgeführt wird. Abhängig vom Gewicht und der Konstitution des Pflegebedürftigen sind unter Umständen sogar noch mehr Helfer nötig.

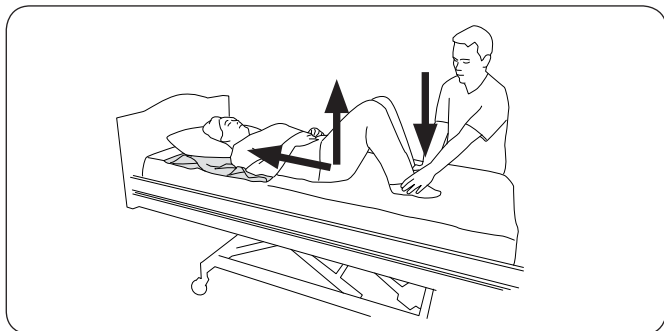
Ergreifen Sie die Griffe der GleitMatte Fix und ziehen Sie den Pflegebedürftigen vorsichtig auf das nebenstehende Bett/die nebenstehende Trage. Achten Sie darauf, dass die Oberflächen die gleiche Höhe aufweisen. Besser noch, wählen Sie für das Bett/die Trage auf das der Pflegebedürftige verlagert wird, eine etwas geringere Höhe! Bringen Sie den Pflegebedürftigen in die gewünschte Position.

△ Achten Sie auf den Abstand zwischen den beiden Betten oder dem Bett und der Trage: Stellen Sie sicher, dass der Körper des Pflegebedürftigen ausreichend abgestützt wird, um einen sicheren Transfer zu gewährleisten. Verwenden Sie zur Überbrückung der Lücke nötigenfalls ein Rutschbrett.

Entfernen Sie GleitMatte Fix vorsichtig, indem Sie sie unter dieser selbst durch Ziehen zusammenfalten.

Verlagerung nach weiter oben im Bett mit der kurzen/breiten GleitMatte Fix

Mit der kurzen GleitMatte Fix

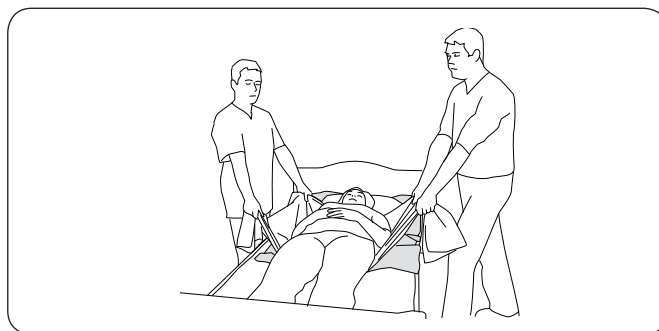


Mit einem Helfer

Platzieren Sie GleitMatte Fix unter Kopf und Schultern des Pflegebedürftigen. Der Pflegebedürftige winkelt seine Knie an und der Helfer drückt zur Erhöhung der Reibung die Füße des Pflegebedürftigen nach unten. Der Pflegebedürftige verlagert sein Gewicht auf die Füße und „drückt“ sich gleichzeitig im Bett nach oben.

Diese Methode erfordert, dass der Pflegebedürftige über eine gewisse Kraft/Beweglichkeit seiner Beine sowie des Körpers verfügt.

Erhöhen Sie das Bettende, um die Umlagerung weiter zu erleichtern!



Mit zwei Helfern

Positionieren Sie GleitMatte Fix unter einem Stecklaken vom Kopf des Pflegebedürftigen bis hinab zu dessen Gesäß. Die Helfer positionieren sich in einer stehenden Position auf Höhe der Schultern des Pflegebedürftigen und alle beide ergreifen ihre jeweilige Ecke des Stecklakens. Die Helfer verlagern den Pflegebedürftigen im Bett weiter nach oben, indem Sie ihr Gewicht auf ihr hinteres Bein verlagern. Der Vorgang wird solange wiederholt, bis der Pflegebedürftige sich in der gewünschten Position befindet.

Behalten Sie die Ergonomie im Hinterkopf – vermeiden Sie, mit Ihren Armen zu ziehen!

Erhöhen Sie das Bettende, um die Umlagerung weiter zu erleichtern!

Anwendung der breiten GleitMatte Fix



Positionieren Sie GleitMatte Fix wie in der vorangegangenen Anleitung (Seite 3) beschrieben, beginnen Sie jedoch hier auf Höhe der Knie. Benutzen Sie die Griffe der GleitMatte Fix, um den Pflegebedürftigen im Bett weiter nach oben zu verlagern.

Behalten Sie die Ergonomie im Hinterkopf – arbeiten Sie in einer stehenden Position und halten Sie Ihren Rücken gerade.



A **Hill-Rom** Company

www.liko.com

Hersteller

Liko AB
975 92 Luleå
Schweden
info@liko.se

